

ZMLUVA

o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie

uzatvorená v zmysle § 65 a nasled. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon

Objednávateľ/Nadobúdateľ:

sídlo:
zastúpenie:
právna forma:
IČO: 164691
bankové spojenie:
(ďalej len „DÚ“) na jednej strane

Divadelný ústav v Bratislave

Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Mgr. art. Vladislava Fekete, riaditeľka
príspevková organizácia MK SR
DIČ/IČ DPH: 2020829921

a

Autor:

trvalé bydlisko:
dátum narodenia
bankové spojenie:
Swift address:
IBAN:
e-mail:
(ďalej len „autor“) na druhej strane

Margareta Sörenson

uzatvárajú

túto zmluvu o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie:

čl. I.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je vytvorenie diela:

vytvorenie evaluačnej štúdie súťažných inscenácií festivalu Nová dráma/New Drama 2019

(ďalej len „dielo“),

ktoré autor vytvorí a odprezentuje na festivale Nová dráma/New Drama 2019 a udelenie licencie na jeho použitie.

čl. II.

Vytvorenie a odovzdanie diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a odovzdať ho v elektronickej podobe do 11.mája 2019
2. V prípade, že autor použije pri vytvorení diela dielo iného autora, je povinný túto skutočnosť ihneď oznámiť DÚ, ktorý rozhodne o ďalšom postupe.
3. DÚ sa zaväzuje oznámiť autorovi schválenie diela vždy do 3 dní odo dňa jeho odovzdania. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za schválené.
4. V prípade, že dielo nebude zodpovedať požiadavkám DÚ ani v dodatočnej lehote, ktorú autorovi na tento účel DÚ poskytne, DÚ má právo odpočítať si náklady na prepis alebo formálnu úpravu diela z dohodnutej autorskej odmeny.
5. DÚ je oprávnený použiť dielo len na základe potvrdenia schválenia diela, ktorého dátum vyznačí v preberacom protokole.
6. V prípade vrátenia diela autorovi na prepracovanie sa lehota pre vyplatenie autorskej odmeny počíta od schválenia opraveného diela.

čl. III.

Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to najmä, ale nie len, na:
 - a) vyhotovenie rozmnožení diela v tlačenej alebo fotografickej forme v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,

- b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
- d) zaradenie diela do publikácie,
- e) verejné vystavenie diela,
- f) verejné vykonanie diela (prezentácia publikácie).

čl. IV.

Autorská odmena

1. DÚ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a využitie licencie spôsobom a v rozsahu podľa čl. III. tejto zmluvy autorskú odmenu vo výške: **585 Euro**.
1. Odmena je splatná najneskôr do 30 dní po schválení diela potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5 formou bankového prevodu. Za nedodržanie termínu je autor oprávnený požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej autorskej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania.
2. Vyplatením autorskej odmeny podľa ods. 1 tohto článku sú všetky nároky autora za vytvorenie diela a jeho použitie v rozsahu podľa čl. III. vysporiadané.

čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

A. DÚ

A/A DÚ je oprávnený:

1. použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku autora na odmenu,

A/B DÚ sa zaväzuje:

1. poskytnúť autorovi pri vytváraní diela nevyhnutnú potrebnú súčinnosť,
2. poskytnúť voľné vstupenky na predstavenia festivalu Nová dráma/New Drama 2019
3. poskytnúť bezplatné ubytovanie počas festivalu

B. Autor

B/A Autor má právo:

1. v primeranej lehote poskytnutej DÚ vykonať pred vydaním diela autorskú korektúru takými zmenami diela, ktoré u DÚ nevyvolajú potrebu vynaložiť neprimerané náklady alebo ak sa nimi nezmení povaha diela,
2. na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä neporušenie práva na autorské označenie a práva na nedotknuteľnosť diela.

B/B Autor sa zaväzuje:

1. poskytnúť DÚ potrebnú súčinnosť pri realizácii diela,
2. počas licenčnej doby neudelíť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a i sám sa použitia diela takýmto spôsobom zdržať,
3. zaručiť DÚ, že všetky práva, ktoré touto licenčnou zmluvou udeľuje, mu patria bez obmedzenia a zodpovedá za škodu, ktorá by DÚ z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

čl. VI.

Odstúpenie od zmluvy

1. DÚ má právo od zmluvy odstúpiť ak autor neprepracuje dielo podľa jeho požiadaviek alebo ak autor bez závažného dôvodu neodovzdal dielo riadne ani v dodatočnej lehote. Ak z druhého dôvodu DÚ nevyužije možnosť odstúpenia od zmluvy, môže autorovi znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý, i začatý deň omeškania.
2. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie originálu diela ak mu DÚ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela, alebo ak by sa použilo dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.

čl. VII.

Osobitné ustanovenia

1. Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na DÚ.
2. Podľa platného zákona o dani z príjmov si autor splní svoju daňovú povinnosť vo svojej krajine.

čl. VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
4. Práva a povinnosti podľa tejto zmluvy prechádzajú na nástupcov oboch zmluvných strán.
5. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
6. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy, avšak nie jej samotná existencia, je dôverný a z tohto dôvodu sa zaväzujú nevyzradiť, nesprístupniť a neposkytnúť ho tretím subjektom bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou subjektov, ktorým toto právo prináleží priamo zo zákona.
8. Autor vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autora ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Bratislave dňa

.....

DÚ

.....

autor

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a schválenie autorského diela:

hodnotiaca štúdia súťažných inscenácií festivalu Nová dráma/New Drama 2019

od autora **Margareta Sörenson**

V Bratislave dňa

.....
DÚ